

atives to exercise jurisdiction over nationals of Denmark in the territory of the Republic of China are hereby abrogated.

Nationals of Denmark in such territory shall be subject to the jurisdiction of the Government of the Republic of China in accordance with the principles of international law and practice.

## ARTICLE II

The Government of the Kingdom of Denmark relinquish their special rights if any in the diplomatic quarter in Peiping and the International Settlements at Shanghai and Amoy.

## ARTICLE III

1. In order to obviate any questions as to existing rights in respect of real property in the territory of the Republic of China possessed by Danish nationals, companies or associations, particularly questions which might arise from the abrogation of the provisions of treaties or agreements as stipulated in Article 1 of the present Treaty, it is agreed that such existing rights shall be indefeasible and shall not be questioned upon any ground except upon proof, established through due process of law, of fraud or of fraudulent or other dishonest practices in the acquisition of such rights, it being understood that no right shall be rendered invalid by virtue of any subsequent change in the original procedure through which it was acquired. It is also agreed that the exercise of these rights shall be subject to the laws and regulations of the Republic of China concerning taxation, national defense and the right of eminent domain, and that no such rights may be alienated to the Government or nationals (including companies and associations) of any third country without the express consent of the Government of the Republic of China.

udøve Jurisdiktion over danske Statsborgere indenfor Republiken Kinas Territorium, ophæves herved. Danske Statsborgere indenfor nævnte Territorium skal være undergivet Jurisdiktion af Republiken Kinas Regering i Overensstemmelse med mellemfolkelig Rets og Sædvanes Grundsætninger.

## Artikel II.

Kongeriget Danmarks Regering giver Afkald paa de særlige Røttigheder, den maatte have med Hensyn til det diplomatiske Kvarter i Peiping og de internationale Settlements i Shanghai og Amoy.

## Artikel III.

1. For at fjerne eventuelle Tvivls-spørgsmaal, for saa vidt angaar bestaaende Røttigheder med Hensyn til fast Ejendom tilhørende danske Statsborgere, Selskaber eller Sammenslutninger indenfor Republiken Kinas Territorium — særligt Spørgsmaal, som maatte opstaa i Forbindelse med Ophævelsen af Bestemmelserne i Traktater og Overenskomster saaledes som fastsat i nærværende Traktats Artikel I — er der Enighed om, at saadanne bestaaende Røttigheder skal være urørlige og ikke kunne drages i Tvivl paa andet Grundlag end et ad Rettens Vej behørigt ført Bevis for, at der ved Erhvervelsen af Røttighederne har været udvist bedragerisk, svigagtigt eller andet uhæderligt Forhold; det underforstaas herved, at ingen Røttighed maa erklæres ugyldig i Kraft af en efterfølgende Ændring af de Bestemmelser, i Henhold til hvilke Røttigheden oprindeligt blev erhvervet. Der er ogsaa Enighed om, at Udøvelsen af disse Røttigheder skal være undergivet Republiken Kinas Love og Bestemmelser vedrørende Beskatning, det nationale Forsvar og Statsoverhøjhed, og at ingen saadanne Røttigheder maa overdrages til noget tredie Lands Regering eller Statsborgere (ind-